

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 70 (1973)
Heft: 9

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

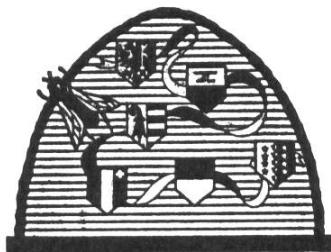
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LA VIE DE NOS SECTIONS

Communiqués

COMPTOIR SUISSE, LAUSANNE DU 9 AU 23 SEPTEMBRE 1973

Appel du président de la Confédération, M. Roger Bonvin, en faveur du 54^e Comptoir suisse

La réputation des produits suisses, sans boniment, est faite. Dans le pays, l'écolier apprend que nous devons vendre beaucoup de travail, cérébral et autre, sur peu de matière première et que seule la qualité de ce travail nous permet de rivaliser avec l'étranger. Hors du pays, le « Made in Switzerland » est un label de qualité, au point qu'on en abuse parfois. Pour maintenir cette réputation, nos chercheurs, notre industrie, nos hautes écoles, notre commerce, notre artisanat et notre agriculture s'astreignent à des efforts constants. Les autorités fédérales leur en savent gré.

Aussi justifiée qu'elle soit, la bonne réputation ne suffit pas pour faire vendre. Sans publicité, les produits les meilleurs s'entassent dans les dépôts. Il faut les montrer, les faire connaître. Le Comptoir suisse est un lieu de rencontre des producteurs et des consommateurs. Dans l'ambiance détendue caractéristique de notre Foire nationale d'automne, des contacts s'établissent ; les biens de notre industrie et de notre artisanat sont vantés et vendus.

Je souhaite que les Suisses restent curieux et, que, se rendant nombreux à Lausanne pour visiter notre Foire nationale d'automne, ils fassent honneur à l'activité des organisateurs et des exposants.

Roger Bonvin, président de la Confédération.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Nous rappelons à nos membres la visite du rucher de M. Schaefer qui aura lieu le **dimanche 2 septembre, à 14 heures**. Rendez-vous sur la route du Bas-du-Cerneux au Cachot.

Sujet : contrôle des colonies et des provisions pour la mise en hivernage.

Le comité.

SECTION DE NYON

Il est rappelé à tous les membres de la section que, comme l'an passé, les rencontres mensuelles ont lieu le **premier mercredi de chaque mois, à 20 heures**, au Motel « Le Pressoir ».

Le comité.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU VAL-DE-RUZ

Contrôle du miel :

Inscriptions jusqu'au 5 septembre 1973 chez M. Pierre Bellenot, La Borcarderie, tél. 36 11 20.

Le comité.

Convocations

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Réunion amicale mensuelle, le lundi 10 septembre 1973, à 20 h. 30, au local, Brasserie Feldschlösschen, route des Jeunes, Acacias.

Notre ami Auguste Falcy, de la section de Nyon, nous projettera son film sur les abeilles.

Le comité.

Comptes rendus

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE

Dernièrement, les apiculteurs glânois ont eu leur « sortie d'école ». Plus de cent membres, dont plusieurs dames, prenaient place à bord de luxueux cars GFM, vers la Riviera vaudoise, Evian, le val d'Abondance.

Le but de cette course était la visite de l'important rucher de M. Passe, qui comprend environ 250 colonies, à Chevenoz.

Chacun écouta avec beaucoup d'intérêt les explications du maître de céans sur la production du miel, du pollen, de la gelée royale et la commercialisation de ces produits de haute qualité.

Au cours du repas de midi, M. le président Chassot remercia chaleureusement M. et M^{me} Passe pour leur démonstration très intéressante et les félicita pour leur grande compétence en apiculture. Relevons aussi que M^{me} Passe, institutrice dans son village, est une précieuse collaboratrice de son mari, durant les vacances scolaires. Elle s'occupe aussi des travaux au rucher.

M. Passe remercia les apiculteurs glânois pour leur visite. Il ajouta qu'il connaît bien notre pays et vient fréquemment en Gruyère.

Le retour s'effectua en bateau jusqu'à Vevey où l'on apprécia le calme du « bleu Léman ».

Le soir, un succulent repas fut servi au Buffet de la Gare à Siviriez par M. et M^{me} von Gunten.

On fêta M. Georges Chassot, qui est le dévoué et distingué président de la section depuis 21 ans.

MM. Curty et Chamartin présentèrent à M. Chassot les remerciements des apiculteurs glânois, pour tant de dévouement à la cause apicole dans le district. Sous les applaudissements de l'assistance, une charmante apicultrice remit à M. Chassot une montre dédicacée et une gerbe de fleurs à Madame. Visiblement ému, M. Chassot remercia pour cette délicate attention.

Cher président, cette montre vous rappellera chaque jour l'amitié et la reconnaissance des apiculteurs glânois.

La soirée se termina en chansons dans une atmosphère très agréable. Chacun garde le meilleur souvenir de cette belle journée.

J. C.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE GRANDSON ET PIED DU JURA

Notre section avait choisi la belle journée du 1^{er} juillet pour sa mi-été qui avait lieu aux Rochats-sur-Provence.

Qui en autocar, qui en voiture particulière, ce sont environ 130 personnes qui sont au rendez-vous.

Nous visitons d'abord, cela se doit pour des apiculteurs, le joli rucher du maître des lieux, M. Willy Charles, 6 belles ruches neuves Burki prêtes à bien faire...

A midi, la non moins traditionnelle soupe aux pois, préparée par le maître queux, M. Lucien Bornand, de Sainte-Croix ; quant au jambon, nous n'en parlons pas, sinon pour dire qu'il en faudra davantage l'année prochaine.

L'ambiance était excellente et nous fûmes gratifiés de plusieurs productions, très peu apicoles, mais du parfait comique de MM. Fardel et Jaccard (la présence au comité mène à tout).

Mais revenons aux choses sérieuses et c'est notre président, M. Roger Steiger qui nous fit une causerie très documentée sur « Le miel, sa composition et sa conservation ».

Puis ce fut la dislocation et chacun rentra chez lui, emportant le meilleur souvenir de la mi-été 1973.

Roger Dutoit.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Le dimanche 5 août, une vingtaine d'apiculteurs de la section des Montagnes neuchâteloises se sont réunis au rucher de M. Paul Berger, aux Recrettes-sur-Les Brenets.

Par une splendide journée d'été, notre collègue Berger nous fit visiter quelques-unes de ses ruches. Nous avons pu admirer de beaux cadres de couvain et des provisions en abondance. Cela est le résultat indéniable d'une situation excellente du rucher, de la flore variée qu'offre cette magnifique contrée avec ses forêts de sapins et de feuillus, sans omettre le merveilleux tour de main que possède M. Berger lorsqu'il élève ses abeilles.

Après la visite du rucher, M^{me} et M. Berger nous offrirent le verre de l'amitié dans le carnotzet qu'ils ont aménagé sous leur rucher proprement dit.

Notre dévoué président se fit un devoir d'adresser au nom de nous tous les chaleureux remerciements qu'ils méritaient aux époux Berger pour le bienveillant accueil qu'ils nous firent à l'occasion de la visite de leur rucher.

Jean Brodard.



Les abeilles ne piquent plus
Vareuse «Hermetic» ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille). Nouveaux gants spéciaux en cuir extrasouple.
Prix Fr. 38.—

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble «Hermetic». Prix Fr. 14.—

Tailles : normales et grandes

Dépositaire pour la Suisse :
ETS RITHNER FRÈRES
1870 Monthey. Tél. 025/4 21 54

Entre l'avarice et la prodigalité qui sont deux vices, il y a une vertu : l'économie